

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

MCM2000



|    |                        |    |
|----|------------------------|----|
| CS | Příručka pro uživatele | 3  |
| DA | Brugervejledning       | 21 |
| EL | Εγχειρίδιο χρήσης      | 39 |
| FI | Käyttöopas             | 59 |

|    |                          |     |
|----|--------------------------|-----|
| HU | Felhasználói kézikönyv   | 77  |
| PL | Instrukcja obsługi       | 95  |
| RU | Руководство пользователя | 117 |
| SK | Príručka užívateľa       | 137 |

# PHILIPS

# Spis treści

---

|          |                |     |
|----------|----------------|-----|
| <b>1</b> | <b>Ważne</b>   | 118 |
|          | Bezpieczeństwo | 118 |
|          | Uwaga          | 119 |

---

|          |                                 |     |
|----------|---------------------------------|-----|
| <b>2</b> | <b>Mikrowieża</b>               | 121 |
|          | Wstęp                           | 121 |
|          | Zawartość opakowania            | 121 |
|          | Opis urządzenia                 | 122 |
|          | Opis pilota zdalnego sterowania | 123 |

---

|          |                                           |     |
|----------|-------------------------------------------|-----|
| <b>3</b> | <b>Czynności wstępne</b>                  | 125 |
|          | Podłączanie głośników                     | 125 |
|          | Podłączanie anteny FM                     | 125 |
|          | Podłączanie zasilania                     | 125 |
|          | Przygotowanie pilota                      | 126 |
|          | Prezentacja funkcji zestawu               | 126 |
|          | Ustawianie zegara                         | 126 |
|          | Włączanie                                 | 127 |
|          | Automatyczne zapisywanie stacji radiowych | 127 |

---

|          |                              |     |
|----------|------------------------------|-----|
| <b>4</b> | <b>Odtwarzanie</b>           | 128 |
|          | Podstawowe opcje odtwarzania | 128 |
|          | Odtwarzanie z płyty          | 128 |
|          | Odtwarzanie z urządzenia USB | 128 |
|          | Regulacja dźwięku            | 129 |

---

|          |                                                |     |
|----------|------------------------------------------------|-----|
| <b>5</b> | <b>Słuchanie radia FM</b>                      | 129 |
|          | Wyszukiwanie stacji radiowych FM               | 129 |
|          | Automatyczne programowanie stacji radiowych    | 129 |
|          | Ręczne programowanie stacji radiowych          | 130 |
|          | Dostrajanie do zaprogramowanej stacji radiowej | 130 |
|          | Wyświetlanie informacji RDS                    | 130 |

---

---

|          |                                                     |     |
|----------|-----------------------------------------------------|-----|
| <b>6</b> | <b>Inne funkcje</b>                                 | 131 |
|          | Ustawianie funkcji alarmu                           | 131 |
|          | Ustawianie wyłącznika czasowego                     | 131 |
|          | Odtwarzanie dźwięku z zewnętrznego urządzenia audio | 131 |
|          | Korzystanie ze słuchawek                            | 132 |

---

|          |                                         |     |
|----------|-----------------------------------------|-----|
| <b>7</b> | <b>Informacje o produkcie</b>           | 132 |
|          | Dane techniczne                         | 132 |
|          | Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB | 133 |
|          | Obsługiwane formaty płyt MP3            | 134 |

---

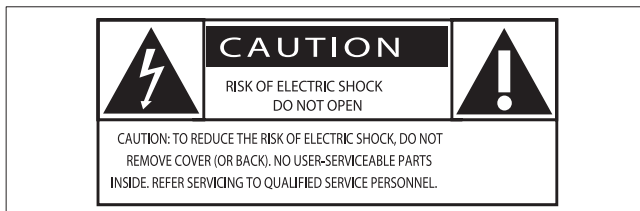
|          |                                |     |
|----------|--------------------------------|-----|
| <b>8</b> | <b>Rozwiązywanie problemów</b> | 134 |
|----------|--------------------------------|-----|

---

# 1 Ważne

## Bezpieczeństwo

### Poznaj symbole bezpieczeństwa



„Błyskawica” wskazuje na nieizolowany materiał w urządzeniu, który może spowodować porażenie prądem elektrycznym. W celu zapewnienia bezpieczeństwa wszystkich domowników prosimy o niezdejmowanie osłony produktu.

Wykrzyknik zwraca uwagę na funkcje w przypadku których należy dokładnie przeczytać dołączoną dokumentację w celu uniknięcia problemów związanych z obsługą i konserwacją. OSTRZEŻENIE: W celu zmniejszenia ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie należy narażać urządzenia na deszcz lub wilgoć. Nie należy stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych cieczą np. wazonów.

UWAGA: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy szerszy styk wtyczki dopasować do szerszego otworu i włożyć go do końca.



### Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nie smaruj żadnej części urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie promieni słonecznych, źródeł otwartego ognia lub ciepła.
- Upewnij się, że zawsze masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.

- Urządzenie nie powinno być narażone na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą.
- Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami czy płonących świec).
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą przewodu zasilającego lub łącznika, ich wtyki muszą być łatwo dostępne.



### Przestroga

- Obsługa urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi grozi narażeniem użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego.

## Ochrona słuchu



### Przestroga

- Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie stosuj zbyt długo wysokich ustawień głośności w słuchawkach. Korzystaj ze słuchawek ustawionych na bezpieczny poziom głośności. Im głośniejszy jest dźwięk, tym krótszy jest bezpieczny czas słuchania.

### Podczas korzystania ze słuchawek stosuj się do poniższych zaleceń.

- Nie słuchaj zbyt głośno i zbyt długo.
- Zachowaj ostrożność przy zwiększaniu głośności dźwięku ze względu na dostosowywanie się słuchu.
- Nie zwiększaj głośności do takiego poziomu, przy którym nie słychać otoczenia.

- W potencjalnie niebezpiecznych sytuacjach używaj słuchawek z rozważą lub przestań ich używać na jakiś czas.
- Narażenie na nadmierny hałas ze słuchawek grozi utratą słuchu.

## Uwaga

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Philips Consumer Lifestyle, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.



Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych. Niniejszy produkt jest zgodny z wymaganiami następujących dyrektyw oraz wytycznych: 2004/108/WE i 2006/95/WE.



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Jeśli produkt został opatrzony symbolem przekreślonego pojemnika na odpady, oznacza to, iż podlega on postanowieniom Dyrektywy Europejskiej 2002/96/WE.

Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego.

Ścisłe przestrzeganie wytycznych w tym zakresie pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.



Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami domowymi. Zalecamy zapoznanie się z lokalnymi przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki akumulatorów, ponieważ ich odpowiednia utylizacja przyczynia się do zapobiegania negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

### Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna). Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.



Wykonywanie nieautoryzowanych kopii materiałów zabezpieczonych przed kopiowaniem, w tym programów komputerowych, plików, audycji i nagrań dźwiękowych, może stanowić naruszenie praw autorskich będące przestępstwem. Nie należy używać niniejszego urządzenia do takich celów.

Urządzenie zawiera następującą etykietę:



#### Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.

## 2 Mikrowieża

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Wstęp

**Z tym zestawem można:**

- cieszyć się dźwiękiem z płyt audio, urządzeń USB i innych urządzeń zewnętrznych
- słuchać stacji radiowych FM

**Dzięki poniższym efektom dźwiękowym można wzbogacić brzmienie:**

- Cyfrowa korekcja dźwięku (DSC)
- Dynamiczne wzmocnienie basów (DBB)

**Zestaw obsługuje następujące formaty:**

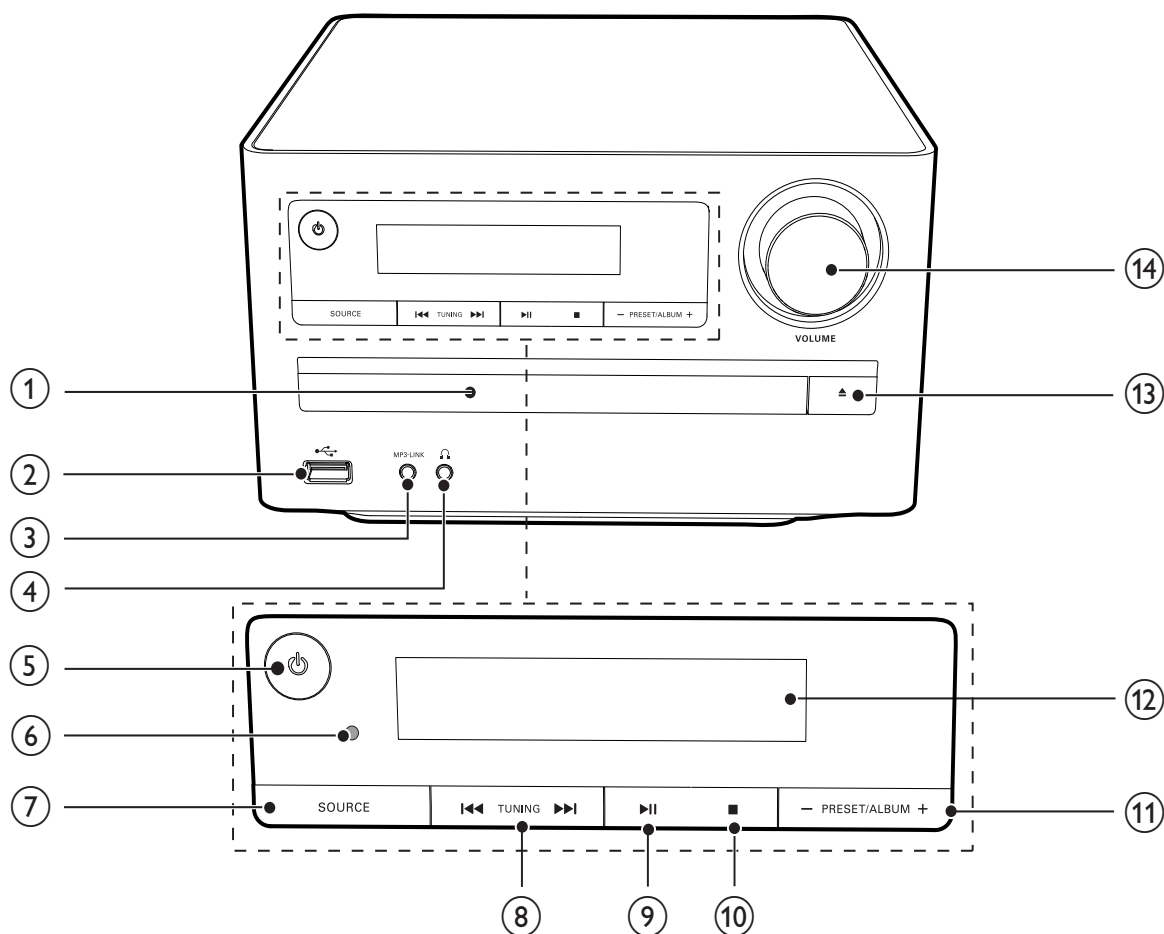


### Zawartość opakowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić jego zawartość:

- Jednostka centralna
- Pilot zdalnego sterowania
- Głośniki (×2)
- Antena FM
- Instrukcja obsługi
- Skrócona instrukcja obsługi

## Opis urządzenia



### ① Kieszon na płytę

- Miejsce do włożenia płyty.

### ②

- Gniazdo USB

### ③ MP3 LINK

- Podłączanie zewnętrznego urządzenia audio.

### ④

- Gniazdo słuchawek

### ⑤

- Włączanie urządzenia, przełączanie w tryb gotowości lub tryb gotowości Eco Power

### ⑥ Czujnik podczerwieni

- Odbiór sygnałów wysyłanych z pilota. Pilota należy zawsze kierować na czujnik podczerwieni.

### ⑦ SOURCE

- Wybór źródła.

### ⑧

- Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki.
- Wyszukiwanie w utworze lub na płycie.
- Dostrajanie stacji radiowej.

### ⑨

- Rozpoczynanie lub wstrzymywanie odtwarzania.

### ⑩

- Zatrzymanie odtwarzania.
- Usuwanie programu.

### 11 +PRESET/ALBUM-

- Przechodzenie do poprzedniego lub następnego albumu.
- Wybór zaprogramowanej stacji radiowej.

### 12 Panel wyświetlacza

- Wyświetlanie bieżącego stanu urządzenia.

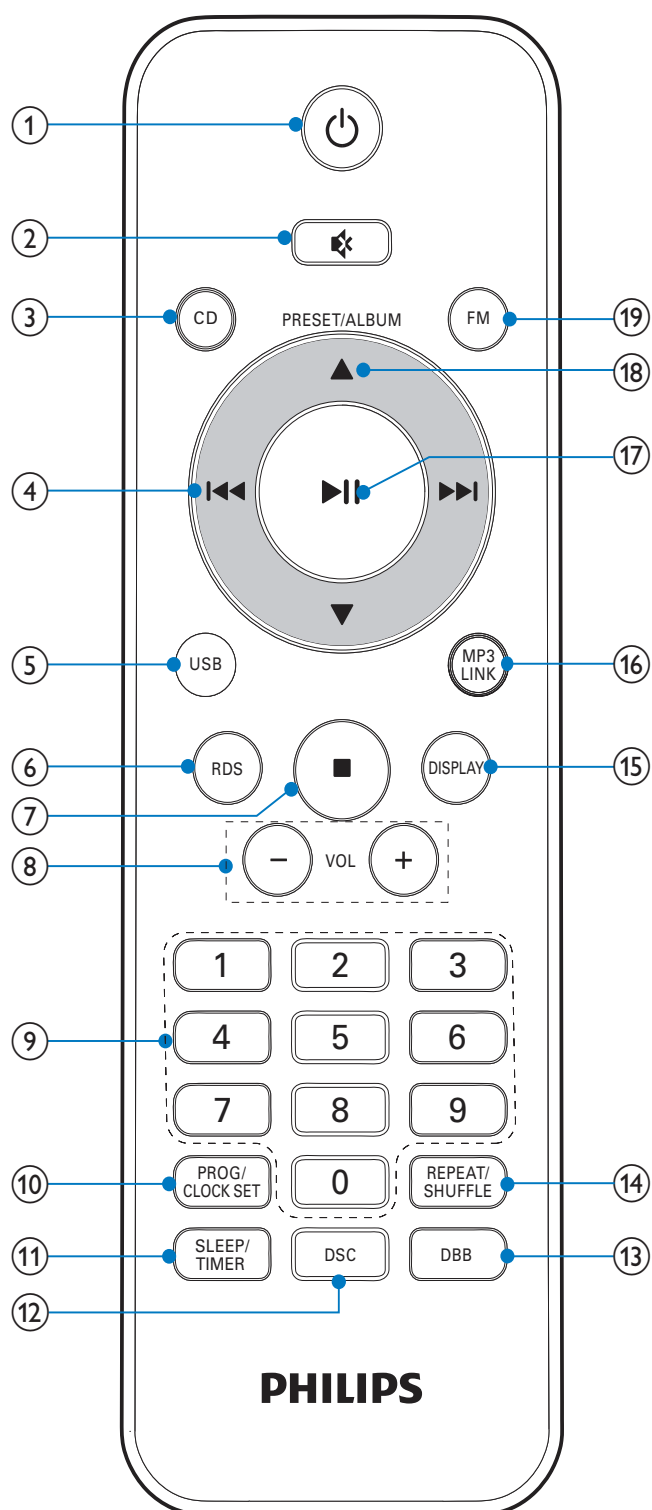
### 13 ▲

- Otwieranie lub zamykanie szuflady na płytę.

### 14 VOLUME

- Ustawianie głośności.
- Ustawianie godziny.

## Opis pilota zdalnego sterowania



### 1 Włączanie

- Włączanie urządzenia.
- Przełączanie w tryb gotowości lub tryb gotowości Eco Power.

- ②  Wyciszanie głośności.
- ③ **CD**
  - Wybór płyty CD jako źródła.
- ④ **◀◀ / ▶▶**
  - Przechodzenie do poprzedniej lub następnej ścieżki.
  - Wyszukiwanie w utworze lub na płycie.
  - Dostrajanie stacji radiowej.
- ⑤ **USB**
- ⑥ **RDS**
  - Wybrane stacje radiowe FM: wyświetlanie informacji RDS.
  - Synchronizacja zegara ze stacją RDS.
- ⑦ 
  - Zatrzymywanie odtwarzania.
  - Usuwanie programu.
- ⑧ **VOL +/-**
  - Ustawianie głośności
- ⑨ **Klawiatura numeryczna**
  - Bezpośredni wybór utworu.
- ⑩ **PROG/CLOCK SET**
  - Programowanie utworów.
  - Programowanie stacji radiowych
  - Ustawianie zegara.
- ⑪ **SLEEP/TIMER**
  - Ustawianie wyłącznika czasowego.
  - Ustawianie funkcji alarmu.
- ⑫ **DSC**
  - Wybór ustawień efektu dźwiękowego.
- ⑬ **DBB**
  - Włączanie lub wyłączanie wzmocnienia tonów niskich.
- ⑭ **REPEAT/SHUFFLE**
  - Odtwarzanie losowe utworów
  - Wybór trybu powtarzania odtwarzania
- ⑮ **DISPLAY**
  - Wyświetlanie informacji odtwarzania.
- ⑯ **MP3 LINK**
  - Wybór złącza MP3 jako źródła.
- ⑰ **▶||**
  - Rozpoczynanie lub wstrzymywanie odtwarzania.
  - Wybór sygnału stereo- lub monofonicznego dla zakresu FM.
- ⑱ **PRESET/ALBUM ▲ / ▼**
  - Przechodzenie do poprzedniego lub następnego albumu.
  - Wybór zaprogramowanej stacji radiowej
- ⑲ **FM**
  - Wybór radia FM jako źródła.

# 3 Czynności wstępne



## Przestroga

- Obsługa urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi grozi narażeniem użytkownika na działanie niebezpiecznego promieniowania laserowego.

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

W przypadku kontaktu z firmą Philips należy podać numer modelu i numer seryjny urządzenia. Numer modelu i numer seryjny można znaleźć na spodzie urządzenia. Zapisz numery tutaj:

Nr modelu \_\_\_\_\_

Nr seryjny \_\_\_\_\_

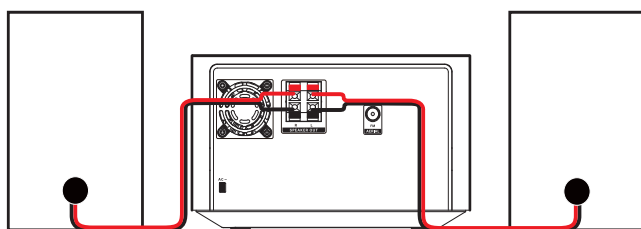
## Podłączanie głośników



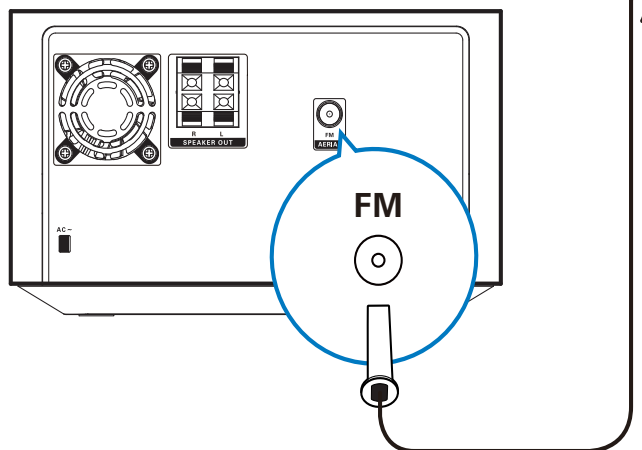
## Uwaga

- Aby uzyskać optymalne efekty dźwiękowe, skorzystaj ze wszystkich głośników wchodzących w skład zestawu.
- Podłączaj tylko głośniki o impedancji takiej samej lub wyższej niż impedancja głośników wchodzących w skład zestawu. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale Dane techniczne w tej instrukcji obsługi.

- 1 Włóż przewody głośnikowe do gniazd wejściowych głośników znajdujących się z tyłu zestawu.



## Podłączanie anteny FM



## Wskazówka

- Aby uzyskać optymalny odbiór, rozłóż antenę i dostosuj jej położenie.
- Podłączenie do gniazda **FM AERIAL** zewnętrznej anteny FM zapewni lepszy odbiór sygnału stereofonicznego.
- Urządzenie nie obsługuje odbioru fal średnich (MW).

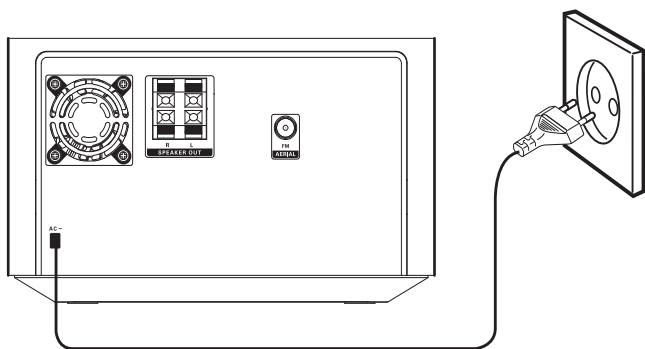
- 1 Podłącz antenę FM (dołączona do zestawu) do gniazda **FM AERIAL** jednostki centralnej.

## Podłączanie zasilania



## Przestroga

- Ryzyko uszkodzenia produktu! Upewnij się, że napięcie źródła zasilania jest zgodne z wartością zasilania podaną na spodzie lub na tylnej ścianie zestawu.
- Ryzyko porażenia prądem! Po wyłączeniu zasilania zawsze pamiętaj o wyjęciu wtyczki z gniazdka. Nigdy nie ciągnij za przewód.
- Przed podłączeniem przewodu zasilającego upewnij się, że wykonane zostały wszystkie pozostałe połączenia.



- 1 Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.

## Przygotowanie pilota

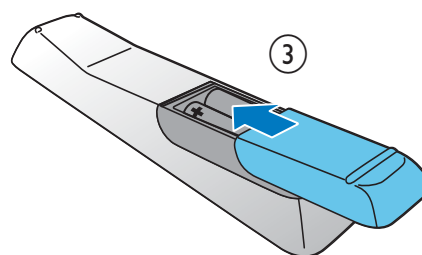
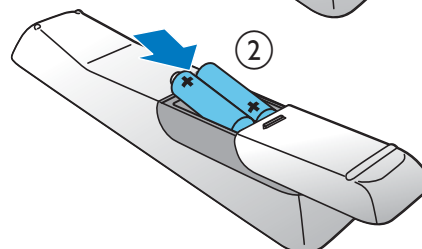
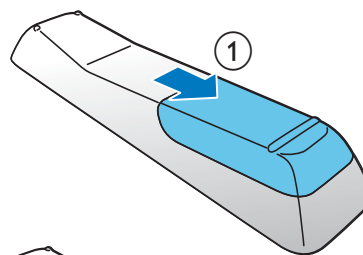


### Przestroga

- Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterii nie wolno narażać na działanie ciepła, promieni słonecznych ani ognia. Baterii nigdy nie należy wrzucać do ognia.

### Aby włożyć baterie do pilota zdalnego sterowania:

- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż 2 baterie AAA z zachowaniem wskazanej prawidłowej biegunowości (+/-).
- 3 Zamknij komorę baterii.



### Uwaga

- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.
- Nie należy wkładać jednocześnie baterii starych i nowych lub baterii różnych typów.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, należy o tym pamiętać przy ich wyrzucaniu.

## Prezentacja funkcji zestawu

- 1 W trybie gotowości naciśnij przycisk ■ aż do wyświetlenia komunikatu „DEMO ON”.  
 ↳ Funkcje tego zestawu zostaną wyświetlone jedna po drugiej.
  - Aby wyłączyć tryb demonstracyjny, ponownie naciśnij przycisk ■.

## Ustawianie zegara

- 1 W trybie gotowości naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET** na 3 sekundy, aby włączyć tryb ustawiania zegara.

↳ **[CLOCK SET]** przewija się na wyświetlaczu, a następnie zostaje wyświetlony format czasu: **[24H]** i **[12H]**.

- 2 Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać opcję 24H lub 12H, a następnie naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**, aby potwierdzić.
 

↳ Cyfry godzin zaczną migać.
- 3 Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby ustawić godzinę, a następnie ponownie naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**.
 

↳ Cyfry minut zaczną migać.
- 4 Za pomocą przycisków ▲ / ▼ ustaw minuty.
- 5 Naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**, aby zatwierdzić ustawienie zegara.



#### Uwaga

- Aby wyjść z trybu ustawiania zegara bez zapisywania zmian, naciśnij przycisk ■.
- Jeśli przez 90 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, tryb ustawiania zegara zostanie automatycznie zamknięty.

## Automatyczne zapisywanie stacji radiowych

Jeśli żadne stacje radiowe nie są zapisane, mogą one zostać zapisane automatycznie.

- 1 Włączanie urządzenia.
- 2 Naciśnij przycisk **FM**.
 

↳ Zostanie wyświetlony komunikat **[AUTO INSTALL -- PRESS PLAY -- STOP CANCEL]** (naciśnij przycisk ►||, aby rozpocząć instalację automatyczną, lub naciśnij przycisk ■, aby anulować).
- 3 Naciśnij przycisk ►||.
 

↳ Stacje radiowe nadające wystarczająco silny sygnał zostaną zaprogramowane automatycznie.

↳ Po zapisaniu wszystkich dostępnych stacji automatycznie wybrana zostanie ta, która została zapisana jako pierwsza.

## Włączanie

- 1 Naciśnij przycisk ⏻.
 

↳ Urządzenie przełączy się na ostatnio wybrane źródło.

## Przełączanie w tryb gotowości

- 1 Naciśnij przycisk ⏻ na ponad 3 sekundy, aby przełączyć zestaw w tryb gotowości Eco Power.
 

↳ Podświetlenie panelu wyświetlacza zostanie wyłączone.

**Aby przełączyć urządzenie w tryb gotowości:**

- 1 W trybie gotowości Eco Power naciśnij przycisk ⏻ na ponad 3 sekundy.
 

↳ Na panelu wyświetlacza pojawi się zegar (jeżeli jest ustawiony).

# 4 Odtwarzanie

## Podstawowe opcje odtwarzania

Odtwarzaniem można sterować, korzystając z następujących opcji.

| Przycisk           | Funkcja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ◀◀ / ▶▶            | Wybór utworu lub pliku. Naciśnij i przytrzymaj, aby szybko przewinąć utwór do przodu lub do tyłu podczas odtwarzania, a następnie zwolnij, aby wznowić odtwarzanie.                                                                                                                                                       |
| ▶                  | Wstrzymanie lub wznowienie odtwarzania.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| DISPLAY            | Wybór innej informacji o odtwarzaniu.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| REPEAT/<br>SHUFFLE | Aby wybrać tryb powtórnego odtwarzania:<br>[REP] (powtórz): ponowne odtwarzanie bieżącego utworu;<br>[REP ALL] (powtórz wszystkie): odtwarzanie wielokrotne wszystkich utworów;<br>[SHUF] (odtwarzanie losowe): odtwarzanie utworów w kolejności losowej.<br>Naciśnij kilkakrotnie, aby powrócić do zwykłego odtwarzania. |

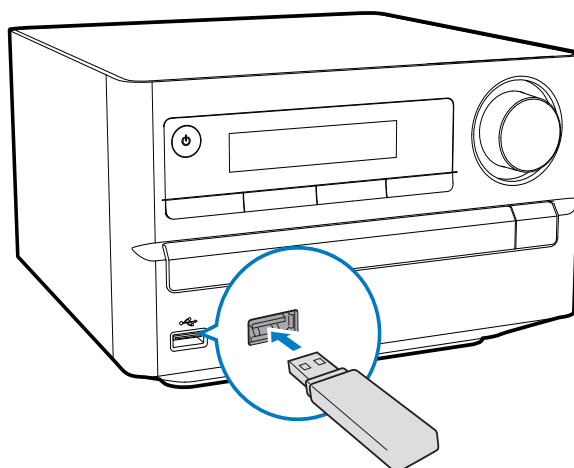
### Uwaga

- Można także skorzystać z przycisków numerycznych w celu wyboru utworu. Aby wybrać numer ścieżki większy niż 10, naciśnij pierwszą cyfrę, a następnie, w ciągu kolejnych 3 sekund, drugą cyfrę. Np. aby wybrać utwór o numerze 15, naciśnij przycisk numeryczny „1”, a następnie, w ciągu kolejnych 3 sekund, przycisk „5”.

## Odtwarzanie z płyty

- Naciśnij przycisk **CD**, aby wybrać źródło CD.
- Naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE**.  
↳ Kieszka na płytę otworzy się.
- Umieść płytę etykietą do góry, a następnie naciśnij przycisk **▲**.
- Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie.
  - Jeśli tak się nie stanie, skorzystaj z przycisków **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać utwór, a następnie naciśnij przycisk **▶||**.

## Odtwarzanie z urządzenia USB



Upewnij się, że pamięć urządzenia USB zawiera pliki muzyczne w formatach obsługiwanych przez to urządzenie.

- Włóż urządzenie USB do gniazda USB.
- Naciśnij przycisk **USB**, aby wybrać źródło USB.  
↳ Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Jeśli tak się nie stanie, naciśnij przycisk **ALBUM/PRESET**, aby wybrać folder, a następnie naciśnij przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby wybrać plik. Naciśnij przycisk **▶||**, aby rozpocząć pokaz odtwarzania.

## Regulacja dźwięku

Podczas odtwarzania można dostosować poziom głośności za pomocą następujących opcji.

| Przycisk                                                                          | Funkcja                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>VOL +/-</b>                                                                    | Zwiększanie lub zmniejszanie poziomu głośności.                                                                                                                  |
|  | Wyciszanie lub włączanie dźwięku.                                                                                                                                |
| <b>DBB</b>                                                                        | Włączanie lub wyłączanie wzmocnienia tonów niskich. Jeśli funkcja DBB jest włączona, na ekranie widoczne jest oznaczenie <b>[DBB]</b> .                          |
| <b>DSC</b>                                                                        | Aby wybrać żądany efekt dźwiękowy:<br><b>[POP]</b> (pop)<br><b>[JAZZ]</b> (jazz)<br><b>[ROCK]</b> (rock)<br><b>[FLAT]</b> (płaski)<br><b>[CLASSIC]</b> (klasyka) |

## 5 Słuchanie radia FM

### Wyszukiwanie stacji radiowych FM



#### Uwaga

- Sprawdź, czy dostarczona antena FM jest podłączona i całkowicie rozłożona.

- 1 Naciśnij przycisk **FM**.
- 2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **◀◀ / ▶▶**, aby dostroić stację radiową.
- 3 Zwolnij przycisk, gdy częstotliwość zacznie się zmieniać.  
↳ Tuner FM automatycznie dostroi się do stacji o najsilniejszym sygnale.
- 4 Powtórz czynności 2–3, aby dostroić tuner do większej liczby stacji.

#### Dostrajanie do stacji nadającej słaby sygnał:

Naciśnij kilkakrotnie przyciski **◀◀ / ▶▶** aż do momentu uzyskania optymalnego odbioru.

### Automatyczne programowanie stacji radiowych



#### Uwaga

- Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 stacji radiowych.

- 1 W trybie tunera FM naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET** na 3 sekundy, aby aktywować automatyczne programowanie.  
↳ Wyświetlony zostanie komunikat **[AUTO]** (automatycznie).

- ↳ Zestaw automatycznie zapisuje wszystkie stacje radiowe FM, a następnie uruchamia pierwszą zaprogramowaną stację.

## Ręczne programowanie stacji radiowych

### Uwaga

- Można zaprogramować odtwarzanie maksimum 20 stacji radiowych.

- 1 Dostrajanie stacji radiowej.
- 2 Naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**, aby włączyć tryb programowania.
- 3 Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz numer 1–20 dla tej stacji radiowej, a następnie naciśnij przycisk **PROG/CLOCK SET**, aby potwierdzić.  
↳ Wyświetlony zostanie numer i częstotliwość zaprogramowanej stacji.
- 4 Powtórz czynności 2–3, aby zapisać kolejne stacje.

### Uwaga

- Aby nadpisać zaprogramowaną stację, zapisz w jej miejscu inną stację.

## Dostrajanie do zaprogramowanej stacji radiowej

- 1 Za pomocą przycisków ▲ / ▼ wybierz numer stacji.

## Wyświetlanie informacji RDS

RDS (Radio Data System) to system umożliwiający stacjom FM nadawanie dodatkowych informacji. Podczas odbioru stacji RDS wyświetlana jest jej nazwa i ikona RDS.

- 1 Nastaw stację RDS.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **RDS**, aby wyświetlić następujące informacje (jeżeli dostępne):
  - ↳ Nazwa stacji
  - ↳ Rodzaj programu, taki jak **[NEWS]** (wiadomości), **[SPORT]** (sport), **[POP M]** (muzyka pop)...
  - ↳ Zegar RDS
  - ↳ Częstotliwość

## Synchronizacja zegara z systemem RDS

Można zsynchronizować czas wyświetlony na zestawie z czasem stacji RDS.

- 1 Spróbuj dostroić do stacji radiowej RDS nadającej sygnał czasu.
- 2 Naciskaj przycisk **RDS** przez ponad 2 sekundy.
  - ↳ Zostanie wyświetlony napis **[CT SYNC]**, a zestaw rozpocznie automatyczny odczyt czasu RDS.
  - ↳ Jeśli nie odebrano sygnału czasu, zostanie wyświetlony napis **[NO CT]**.

### Uwaga

- Dokładność tych informacji jest zależna od nadających sygnał czasu stacji RDS.

## 6 Inne funkcje

### Ustawianie funkcji alarmu

Zestawu można używać jako budzika. Jako źródło alarmu można wybrać płytę, tuner lub urządzenie USB.

#### Uwaga

- Sprawdź, czy czas został ustawiony prawidłowo.

- 1 W trybie gotowości naciśnij i przytrzymaj przycisk **SLEEP/TIMER**, aż na wyświetlaczu przesunie się komunikat **[TIMER SET]** (ustawianie budzika).  
↳ Na ekranie zostanie wyświetlone polecenie **[SELECT SOURCE]** (wybierz źródło).
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SOURCE**, aby wybrać źródło: płytę, urządzenie USB lub tuner.
- 3 Naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby zatwierdzić.  
↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry godzin.
- 4 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **▲ / ▼**, aby ustawić godzinę, a następnie ponownie naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.  
↳ Zostaną wyświetlone i zaczną migać cyfry minut.
- 5 Naciśnij przycisk **▲ / ▼**, aby ustawić minuty, a następnie naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.  
↳ Zostanie wyświetlony i zacznie migać komunikat **VOL** (głośność).
- 6 Naciśnij przycisk **▲ / ▼**, aby ustawić głośność, a następnie naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER**, aby potwierdzić.  
↳ Wyświetli się **⌚**.

### Włączanie i wyłączanie budzika

- 1 Aby włączyć lub wyłączyć budzik, naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER** w trybie gotowości.  
↳ Jeśli zegar programowany jest włączony, zostanie wyświetlony komunikat **⌚**.



#### Wskazówka

- Budzik jest niedostępny w trybie MP3 LINK.
- Jeśli jako źródło wybrano płytę lub urządzenie USB, ale nie włożono płyty ani nie podłączono urządzenia USB, zestaw przełączy się automatycznie w tryb tunera.

### Ustawianie wyłącznika czasowego

- 1 Po włączeniu urządzenia naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP/TIMER**, aby wybrać okres czasu (w minutach).  
↳ Jeśli wyłącznik czasowy jest włączony, na ekranie wyświetla się oznaczenie **zZ**.  
↳ Aby wyłączyć wyłącznik czasowy, naciśnij przycisk **SLEEP/TIMER** ponownie, aż ikona **zZ** zniknie.

### Odtwarzanie dźwięku z zewnętrznego urządzenia audio

Za pomocą tego zestawu możesz słuchać zewnętrznego urządzenia audio, takiego jak odtwarzacz MP3.

- 1 Podłącz urządzenie audio.
  - W przypadku urządzenia audio z gniazdami słuchawek: Podłącz przewód MP3 Link do gniazda **MP3 LINK** i gniazda słuchawek w urządzeniu audio.
- 2 Wybierz źródło **MP3 LINK**.
- 3 Uruchom odtwarzanie.

## Korzystanie ze słuchawek

- 1 Podłącz słuchawki do gniazda  urządzenia.

## 7 Informacje o produkcie



### Uwaga

- Informacje o produkcie mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

## Dane techniczne

### Wzmacniacz

|                             |                       |
|-----------------------------|-----------------------|
| Zakres mocy wyjściowej      | 2 x 10 W RMS          |
| Odpowiedź częstotliwościowa | 40 Hz – 20 kHz, ±3 dB |
| Odstęp sygnału od szumu     | > 77 dB               |
| Wejście złącza MP3 Link     | 600 mV RMS, 22 kΩ     |

### Płyta

|                                       |                                    |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| Typ lasera                            | Półprzewodnikowy                   |
| Średnica płyty                        | 12 cm/8 cm                         |
| Obsługiwane płyty                     | CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD, WMA-CD |
| Przetwornik C/A dźwięku               | 24-bitowy / 44,1 kHz               |
| Całkowite zniekształcenia harmoniczne | < 0,8% (1 kHz)                     |
| Odpowiedź częstotliwościowa           | 4 Hz–20 kHz (44,1 kHz)             |
| Odstęp sygnału od szumu               | > 75 dBA                           |

## Tuner (FM)

|                                          |                  |
|------------------------------------------|------------------|
| Zakres strojenia                         | 87,5–<br>108 MHz |
| Siatka strojenia                         | (50 kHz)         |
| Czułość                                  | < 22 dBf         |
| - Mono — odstęp sygnału od szumu: 26 dB  | < 43 dBf         |
| - Stereo, 46 dB; odstęp sygnału od szumu |                  |
| Selektywność wyszukiwania                | > 28 dBf         |
| Całkowite zniekształcenia harmoniczne    | < 2 %            |
| Odstęp sygnału od szumu                  | > 55 dB          |

## Głośniki

|                     |                            |
|---------------------|----------------------------|
| Impedancja głośnika | 6 omów                     |
| Przetwornik         | 10 cm, pełnozakresowy      |
| Czułość             | > 84 dB/m/W $\pm$ 4 dB/m/W |

## Informacje ogólne

|                                              |                    |
|----------------------------------------------|--------------------|
| Zasilanie prądem przemienne                  | 220-240V, 50/60 Hz |
| Pobór mocy podczas pracy                     | 10 W               |
| Pobór mocy w trybie gotowości Eco Power      | $\leq$ 0,5 W       |
| Gniazdo słuchawek                            | 2 x 15 mW, 32 omów |
| Bezpośrednie połączenie USB                  | Wersja 2.0 HS      |
| Wymiary                                      |                    |
| - jednostka centralna (szer. x wys. x głęb.) | 200 x 118 x 210 mm |
| - głośnik (szer. x wys. x głęb.)             | 140 x 224 x 144 mm |
| Waga                                         |                    |
| - jednostka centralna                        | 1,25 kg            |
| - głośnik                                    | 1,05 kg x 2        |

## Informacje o odtwarzaniu urządzenia USB

### Zgodne urządzenia USB:

- Karta pamięci flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- Odtwarzacze audio z pamięcią flash USB (USB 2.0 lub USB 1.1)
- karty pamięci (wymagane jest podłączenie do urządzenia dodatkowego czytnika kart).

### Obsługiwane formaty:

- USB lub system plików FAT12, FAT16, FAT32 (rozmiar sektora: 512 bajtów)
- Szybkość kompresji MP3 (przepustowość): 32–320 kb/s i zmienna
- WMA wersja 9 lub wcześniejsza
- Maksymalnie 8 poziomów katalogów
- Maksymalna liczba albumów/folderów: 99
- Maksymalna liczba ścieżek/tytułów: 999
- Znacznik ID3 wersja 2.0 lub nowsza
- Nazwa pliku w standardzie Unicode UTF8 (maksymalna długość: 64 bajtów)

### Nieobsługiwane formaty:

- Puste albumy: są to albumy, które nie zawierają plików MP3/WMA i nie są pokazywane na wyświetlaczu;
- Pliki w formacie nieobsługiwanym przez urządzenie są pomijane; Przykładowo, dokumenty Word (.doc) lub pliki MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nieodtwarzane;
- Pliki audio AAC, WAV, PCM;
- Pliki WMA zabezpieczone przed kopiowaniem (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac);
- Pliki WMA w formacie bezstratnym.

---

## Obsługiwane formaty płyt MP3

- ISO9660, Joliet
- Maksymalna długość tytułu: 512 (zależy od długości nazwy pliku)
- Maksymalna liczba albumów: 255
- Dźwięk o częstotliwości próbkowania: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Dźwięk o szybkości kompresji: 32~320 (kb/s), zmienne szybkości kompresji (VBR)

## 8 Rozwiązywanie problemów



### Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips ([www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

### Brak zasilania

- Upewnij się, że przewód zasilający urządzenia został podłączony prawidłowo.
- Upewnij się, że w gniazdku elektrycznym jest napięcie.
- W celu oszczędzania energii zestaw automatycznie wyłącza się po 15 minutach bezczynności od momentu zakończenia odtwarzania.

### Brak dźwięku lub dźwięk zniekształcony

- Ustaw głośność.
- Odłącz słuchawki.
- Sprawdź, czy przewody głośnikowe zostały prawidłowo podłączone.
- Sprawdź, czy odcinki przewodu głośnikowego z usuniętą izolacją są zabezpieczone za pomocą zacisku.

### Brak reakcji urządzenia

- Odłącz zasilacz zestawu, a następnie podłącz go ponownie i włącz urządzenie.
- W celu oszczędzania energii zestaw automatycznie wyłącza się po 15 minutach bezczynności od momentu zakończenia odtwarzania.

### **Pilot zdalnego sterowania nie działa**

- Przed naciśnięciem dowolnego przycisku funkcji na pilocie najpierw wybierz właściwe źródło za pomocą pilota, a nie jednostki centralnej.
- Użyj pilota w mniejszej odległości od zestawu.
- Sprawdź, czy baterie zostały włożone w sposób zgodny z oznaczeniami +/– w komorze baterii.
- Wymień baterie.
- Skieruj pilota bezpośrednio na czujnik sygnałów zdalnego sterowania na panelu przednim urządzenia.

### **Nie wykryto płyty**

- Umieść płytę w odtwarzaczu.
- Sprawdź, czy płyta nie jest włożona nadrukiem do dołu.
- Poczekaj, aż zaparowanie soczewki zniknie.
- Wymień lub wyczyść płytę.
- Użyj sfinalizowanej płyty CD lub płyty zapisanej w jednym z obsługiwanych formatów.

### **Nie można wyświetlić niektórych plików z urządzenia USB**

- Ilość folderów lub plików w urządzeniu USB przekroczyła dopuszczalną wielkość. Nie oznacza to usterki urządzenia.
- Formaty tych plików nie są obsługiwane.

### **Przenośne urządzenie USB nie jest obsługiwane**

- Urządzenie USB jest niezgodne z zestawem. Spróbuj podłączyć inne urządzenie.

### **Słaby odbiór stacji radiowych**

- Zwiększ odległość pomiędzy zestawem a odbiornikiem TV lub magnetowidem.
- Rozciągnij całkowicie przewodową antenę FM.
- Podłącz zewnętrzną antenę FM.

### **Zegar nie działa**

- Nastaw poprawnie zegar.
- Włącz zegar.

### **Ustawienia zegara/timera usunięte**

- Nastąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączony został przewód zasilający.
- Ponownie ustaw zegar/budzik.

**Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.**

